



CHURCH OF

# Saint Mary

*A Look at Our*

**Marriage Prep Ministry:**  
Building the *MATRIMONIAL COVENANT*  
on a Strong Faith Foundation

*El Ministerio de*

**Preparación Matrimonial:**  
Construyendo el *PACTO MATRIMONIAL*  
Sobre una Base de Fe Sólida

**M**arriage is a beautiful sacrament – one that carries both joy and struggle. And because a group of St. Mary’s couples gives so generously of their time and talent, we are blessed with a beautiful ministry that upholds the vocation of marriage – the Marriage Prep Ministry.

Deacon Ernie Kociemba leads this ministry at St. Mary’s. The process begins when the engaged couple meets with Deacon Ernie to provide basic information and walk through the Fully Engaged inventory. This inventory brings focus to life topics such as Personality Differences, Communication, Conflict Resolution, Catholic Parenting, Finances, the Sacrament of Marriage and other topics, that couples should examine together before marriage. This inventory is discussed with a mentor couple from the parish. The engaged couples also attend a marriage retreat offered through the St. Cloud Diocese.

Mentor couples are there to accompany engaged couples and serve as a model of the Catholic marriage.

*continued on page 11*



*Michael and Kristen Marx  
celebrate their wedding*

**E**l matrimonio es un sacramento hermoso – que conlleva tanto gozo como lucha. Y debido a que un grupo de parejas de Santa María dan tan generosamente de su tiempo y talento, somos bendecidos con un hermoso ministerio que defiende la vocación del matrimonio – el Ministerio de Preparación Matrimonial.

El Diácono Ernie Kociemba dirige este ministerio en Santa María. El proceso comienza cuando la pareja comprometida se reúne con el Diácono Ernie para brindar información básica y recorrer el inventario de Totalmente comprometido. Este inventario se enfoca en temas de la vida como las Diferencias de Personalidad, la

Comunicación, la Resolución de Conflictos, la Crianza Católica, las Finanzas, el Sacramento del Matrimonio y otros temas que las parejas deben examinar juntos antes del matrimonio. Este inventario se discute con una pareja de mentores de la parroquia. Las parejas comprometidas también asisten a un retiro matrimonial ofrecido a través

*continúa en la página 11*

*A Letter From Our Pastor*

## September: An Ongoing Opportunity to Change the World

In his letters, St. Paul often began by greeting his “brothers and sisters.” Every time I read one of these letters, it reminds me that you and I truly are sisters and brothers in the Body of Christ, the Church, but especially here in our parish. We need to understand that we are indeed a family, and the way we see and treat one another is fundamental to the health and happiness of this family.

Our spiritual family doesn’t stop at the walls of our church, but rather, extends to include every man and woman created in God’s image and likeness. You may be familiar with the term “Catholic Social Teaching,” part of which is built on a commitment to the poor. These are the beliefs that guide Catholics on how to apply the faith to all aspects of life, and they lay the framework for the Church’s teachings on the dignity and sacredness of human life. Once we make a commitment to be disciples of Jesus and pursue stewardship as a way of life, the principles of Catholic Social Teaching become very easy to incorporate into our lives.

Catholic Social Teaching has been around since those first followers of Jesus tried to balance their new faith with the realities of living in a world of Roman oppression. Jesus reminded His disciples then, just as He reminds us now, that caring for and administering to the poor should be at the core of all we do. Recall when the Lord said in Matthew, “For I was hungry and you gave me food; I was thirsty and you gave me drink; I was a stranger and you welcomed me; I was naked and



you gave me clothing; I was ill and you cared for me; I was in prison and you visited me.”

This is our foundation as we seek to embody mercy and justice to our fellow brothers and sisters and should be one of our major goals as a faith community. Many of our parish ministries provide for us an opportunity to do just as Jesus asked – to serve those most in need. As we move into the fall season, with Thanksgiving, Advent and Christmas soon to follow, now is a good time for us to recommit ourselves to addressing the needs we see around us – both as a parish society and as individuals.

I am proud of our collective efforts in assisting and serving the poor, but I also know that we can do more. Many of us personally need to get involved in these efforts. Our Holy Father, Pope Francis, has a great love and regard for the poor and, like Jesus, he reminds us often of what we need to do. Pope Francis once said in a homily, “The measure of the greatness of a society is found in the way it treats those most in need, those who have nothing apart from their poverty.” Together, we can make a difference.

In Christ,

Fr. Marvin Enneking  
Pastor

## Septiembre: Una Oportunidad Continua Para Cambiar el Mundo

En sus cartas, San Pablo a menudo comenzaba saludando a sus “Hermanos y Hermanas.” Cada vez que leo una de estas cartas, me recuerda de que tú y yo somos verdaderamente Hermanas y Hermanos en el Cuerpo de Cristo, la Iglesia, pero especialmente aquí en nuestra parroquia. Necesitamos entender que somos una familia, y la forma en que nos veamos y nos tratemos unos a otros es fundamental para la salud y la felicidad de esta familia.

Nuestra familia espiritual no se detiene en las paredes de la Iglesia, sino que, se extiende para incluir cada hombre y mujer creados a imagen y semejanza de Dios. Es posible que este familiarizado con el término “Doctrina Social Católica,” parte del cual se basa en un compromiso con los pobres. Estas son las creencias que guían a los católicos sobre cómo aplicar la fe a todos los aspectos de la vida, y sientan las bases para las enseñanzas de la Iglesia sobre la dignidad y el carácter sagrado de la vida humana. Una vez que nos comprometamos a ser discípulos de Jesús, los principios de la Doctrina Social Católica se vuelven más fáciles de incorporar a nuestras vidas.

La Doctrina Social Católica ha existido desde que los primeros seguidores de Jesús intentaron balancear su nueva fe con las realidades de vivir en un mundo de Opresión Romana. Jesús les recordó a sus discípulos entonces, tal como nos recuerda ahora, que cuidar y administrar a los pobres debe ser el centro de todo lo que hacemos. Recuerden cuando el Señor dijo a Mateo, “Porque tuve hambre y me disteis de comer; Tuve sed y me diste de beber; Fui forastero y me acogiste; Estaba desnudo y me vestiste; Estaba enfermo y me cuidaste; Estaba en la cárcel y me visitaste.”

Este es nuestro fundamento mientras buscamos encarnar la misericordia y la justicia para nuestros hermanos y hermanas y debe ser uno de nuestros principales objetivos como comunidad de fe. Muchos de nuestros ministerios parroquiales nos brindan la oportunidad de hacer lo que Jesús pidió — servir a los más necesitados. Mientras nos acercamos a la temporada de otoño, con el Día de Acción de Gracias, Adviento y Navidad que vendrán pronto, ahora es un buen momento para que volvamos a comprometernos a encarar las necesidades que vemos a nuestro alrededor — tanto como sociedad parroquial como individuos.

Estoy orgulloso de nuestros esfuerzos colectivos para ayudar y servir a los pobres, pero también sé que podemos hacer más. Muchos de nosotros necesitamos involucrarnos personalmente en estos esfuerzos. Nues-

tro Santo Padre, el Papa Francisco, tiene un gran amor y consideración por los pobres y, como Jesús, nos recuerda seguido lo que debemos hacer. El Papa Francisco dijo una vez en una homilía: “La medida de la grandeza de una sociedad se encuentra en la forma en que trata a los más necesitados, a los que no tienen nada más que su pobreza”. Juntos podemos hacer la diferencia.

En Cristo,

Padre Marvin Enneking  
Pastor



## Time:

## The Foundation of Stewardship

The U.S. Conference of Catholic Bishops has told us that stewardship is part of discipleship and is a way of responding to God's call in every aspect of our lives. We refer to the three facets of stewardship as "Time, Talent and Treasure," and when we consider the importance of these three Ts of stewardship, the "time" component comes first by design.

When we talk about stewardship of time, we are referring to prayer time. Prayer is of the utmost importance in a disciple's life, and it serves as the fertile ground from which the gifts of talent and treasure blossom. Only by spending time in prayer each day and receiving the sacraments are we able to consistently and generously donate our talent and treasure to the Church.

When looking for examples of how to live our lives as disciples of Christ and as stewards of God's gifts, we can always turn to the great saints of our Church to guide us. And when it comes to the Stewardship of Time, the life of St. Damien is just one example of how prayer, or "Time," is the foundation for our lives of stewardship.

Shortly after being ordained a priest, St. Damien volunteered to serve a colony of lepers isolated on the island of Molokai, Hawaii. From May 1873 until his death in 1889 (at the age of 49) St. Damien worked to restore within the lepers a sense of personal worth and dignity.

Although for some time St. Damien took the necessary precautions to ensure that he did not contract leprosy, he knew that physical touch was necessary to communicate his love and concern to those afflicted with the disease. He embraced the lepers, dined with them, cared for them, and anointed them in the sacraments. With great humility and sacrifice, St. Damien offered his own life in order to save the lives of others.

From where did St. Damien draw his strength? What was the source of his inspiration? "Were it not for the constant presence of our divine Master in our humble chapel, I would not have found it possible to persevere in sharing the lot of the lepers in Molokai," St. Damien wrote. "The Eucharist is the bread that gives strength... It is at once the most eloquent proof of His love and the most powerful means of fostering His love in us. He gives Himself every day so that our hearts as burning coals may set afire the hearts of the faithful."

St. Damien found his strength in the Mass, the greatest prayer of the Church. Prayer was the impetus behind the generosity of this faithful servant of God, and is the fuel that ignites every heart to flame in love. Without prayer, without the grace that flows from the sacraments, we are incapable of leading lives of service and responding to God's call!

How much time do you dedicate to prayer each day? One hour? Fifteen minutes? None at all? Before you consider joining a parish ministry or volunteering your talents in service, and before you discern your gifts of treasure to the Church, be sure that prayer is your foundation. Identify a prayer schedule that is manageable. This may entail arising 20 minutes early each day to offer your work to the Lord, or attending daily Mass once a week. Every prayer commitment is unique and personal. Yet, no matter what, this time offering, this dedication to prayer, is the key to serving the Lord with faithfulness, generosity and joy.

When we talk about stewardship of time, we are referring to prayer time. Prayer is of the utmost importance in a disciple's life, and it serves as the fertile ground from which the gifts of talent and treasure blossom.

# Tiempo:

## La base de la Corresponsabilidad

**L**a Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos nos ha dicho que la corresponsabilidad es parte del discipulado y es una forma de responder al llamado de Dios en todos los aspectos de nuestras vidas. Nos referimos a las tres facetas de la corresponsabilidad como “Tiempo, Talento y Tesoro”, y cuando consideramos la importancia de estas tres “T” de la corresponsabilidad, el componente de “tiempo” es lo primero por diseño.

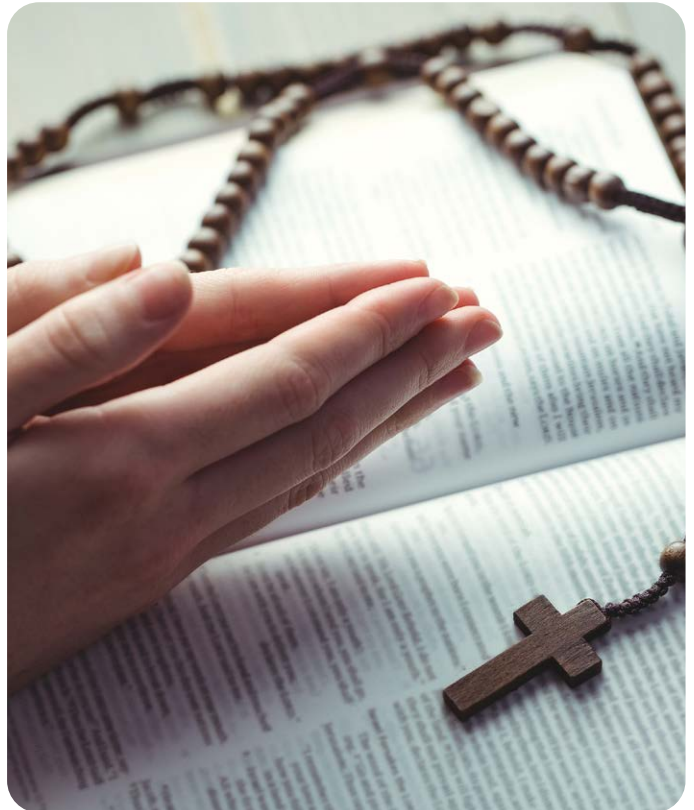
Cuando hablamos de la administración del tiempo, nos referimos al tiempo de oración. La oración es de suma importancia en la vida de un discípulo y sirve como terreno fértil del que florecen los dones del talento y el tesoro. Solo si dedicamos tiempo a la oración todos los días y recibimos los sacramentos, podremos donar de manera constante y generosa nuestro talento y tesoro a la Iglesia.

Al buscar ejemplos de cómo vivir nuestras vidas como discípulos de Cristo y como administradores de los dones de Dios, siempre podemos acudir a los grandes santos de nuestra Iglesia para que nos guíen. Y cuando se trata de la administración del tiempo, la vida de San Damián es solo un ejemplo de cómo la oración, o “tiempo”, es la base de nuestras vidas de corresponsabilidad.

Poco después de ser ordenado sacerdote, San Damián se ofreció como voluntario para servir a una colonia de leprosos aislada en la isla de Molokai, Hawai. Desde mayo de 1873 hasta su muerte en 1889 (a la edad de 49 años), San Damián trabajó para restaurar en los leprosos un sentido de valor y dignidad personal.

Aunque durante algún tiempo San Damián tomó las precauciones necesarias para asegurarse de no contraer la lepra, sabía que el contacto físico era necesario para comunicar su amor y preocupación a los afectados por la enfermedad. Abrazó a los leprosos, cenó con ellos, los cuidó y los ungió en los sacramentos. Con gran humildad y sacrificio, San Damián ofreció su propia vida para salvar la vida de los demás.

¿De dónde sacó San Damián su fuerza? ¿Cuál fue la fuente de su inspiración? «Si no fuera por la presencia constante de nuestro divino Maestro en nuestra humilde capilla, no habría podido perseverar en compartir la suerte de los leprosos en Molokai,” escribió San Damián. “La Eucaristía es el pan que da fuerza... Es a la vez la prueba más elocuente de Su amor y el medio más poderoso de fomentar Su amor en nosotros. Él se da a sí mismo todos los días para que nuestro corazón, como carbones encendidos, encienda el corazón de los fieles.”



San Damián encontró su fuerza en la Misa, la oración más grande de la Iglesia. La oración fue el ímpetu detrás de la generosidad de este fiel siervo de Dios, y es el combustible que enciende cada corazón en llamas de amor. Sin oración, sin la gracia que fluye de los sacramentos, ¡somos incapaces de llevar una vida de servicio y responder al llamado de Dios!

¿Cuánto tiempo dedicas a la oración cada día? ¿Una hora? ¿Quince minutos? ¿Ninguno en absoluto? Antes de considerar unirse a un ministerio parroquial u ofrecer sus talentos como voluntario en el servicio, y antes de discernir sus dones de tesoro para la Iglesia, asegúrese de que la oración sea su fundamento. Identifique un horario de oración que sea manejable. Esto puede implicar levantarse 20 minutos antes todos los días para ofrecer su trabajo al Señor, o asistir a misa diaria una vez a la semana. Cada compromiso de oración es único y personal. Sin embargo, pase lo que pase, esta ofrenda de tiempo, esta dedicación a la oración, es la clave para servir al Señor con fidelidad, generosidad y gozo.

# Meet Jorge Carrillo:

## Following GOD'S CALL with Faith and Joy

About eight years ago, God's mercy touched Jorge Carrillo's heart in a truly extraordinary way at a retreat, and his life hasn't been the same since.

"It was the first retreat I had ever been on in my life," Jorge says. "During it, I not only learned what a retreat is all about, but I also had a very profound spiritual experience as well. I could really see God working in me and I began to understand that I was on the wrong path in my life. I realized that I was not living in the grace of God."

In fact, God used the retreat to transform his life in a powerful way.

"After I returned from the retreat, my whole life changed," he says. "I came to see that what I had been thinking, believing and doing was wrong. I also saw how beautiful the ways of God were and I wanted to change."

Jorge's newfound faith also helped him become a better husband to his wife, Lorena, and father to his five children — Jorge, Elizabeth, Christopher, Wendy and Emmanuel.

"I started to give my family a lot more love, and communicate much better with them," he says. "I began teaching my children more about the Catholic faith, so that they could understand it and believe it more. They soon saw a change in me, and they noticed how much more love there was in our home. It was really an example to them of the faith."

About four years after the retreat, Jorge felt a strong call to become a deacon.

"One day, we desired to make



*Jorge Carrillo's faith has inspired him as husband to his wife, Lorena, and father to his five children — Jorge, Elizabeth, Christopher, Wendy and Emmanuel.*

a holy hour of adoration, but the priest was not available to expose the Eucharist," he says. "I then realized that if I became a deacon, I would be able to do so. I also saw that there would be many other ways I could help people to grow in their faith if I was a deacon."

However, even after this affirmative experience, Jorge began to encounter various trials, doubts and temptations.

"Even though I really believed God was calling me to be a deacon, I hesitated because I didn't think I would be able to do it," he says. "I felt I wasn't virtuous or educated enough. But over time I learned how to study the faith and I really grew in my knowledge and understanding of it. Now I just want to learn more and more about Christ and teach more people about the Catholic faith."

Presently, Jorge has been through

*continued on page 8*

# Conocer a Jorge Carrillo:

## Seguir el LLAMADO DE DIOS con fe y Alegría

Hace unos ocho años, la misericordia de Dios tocó el corazón de Jorge Carrillo de una manera verdaderamente extraordinaria en un retiro, y su vida no ha sido la misma desde entonces.

“Fue el primer retiro en el que participé en mi vida,” dice Jorge. “Durante el mismo, no solo aprendí de qué se trata un retiro, sino que también tuve una experiencia espiritual muy profunda. Realmente pude ver a Dios obrando en mí y comencé a comprender que estaba en el camino equivocado en mi vida. Me di cuenta de que no estaba viviendo en la gracia de Dios.”

De hecho, Dios usó el retiro para transformar su vida de una manera poderosa.

“Después de regresar del retiro, toda mi vida cambió,” dice. “Llegué a ver que lo que había estado pensando, creyendo y haciendo estaba mal. También vi lo hermosos que eran los caminos de Dios y quise cambiar.”

La nueva fe de Jorge también lo ayudó a convertirse en un mejor esposo para su esposa, Lorena, y padre para sus cinco hijos: Jorge, Elizabeth, Christopher, Wendy y Emmanuel.

“Empecé a darle mucho más amor a mi familia y a comunicarme mucho mejor con ellos,” dice. “Comencé a enseñarles a mis hijos más sobre la fe católica, para que pudieran entenderla y creerla más. Pronto vieron un cambio en mí y notaron cuánto más amor había en nuestra casa. Fue realmente un ejemplo de fe para ellos.”

Aproximadamente cuatro años después del retiro, Jorge sintió un fuerte llamado a convertirse en diácono.

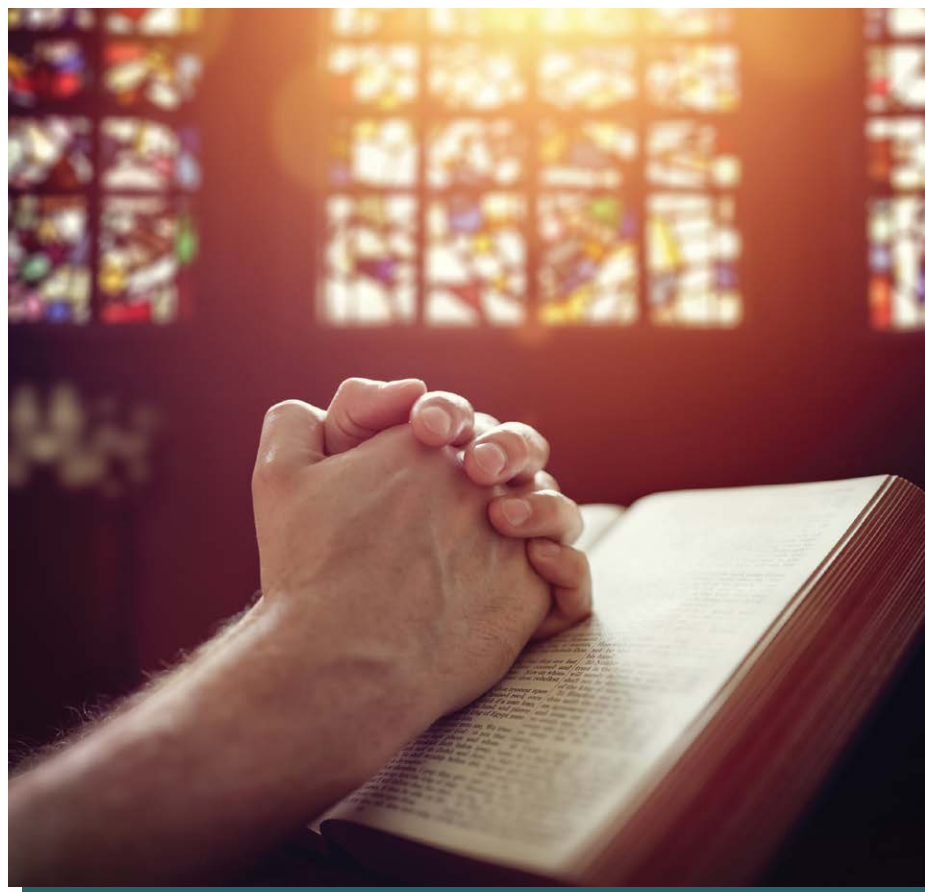
“Un día, deseamos hacer una hora santa de adoración, pero el sacerdote no estaba disponible para exponer la Eucaristía,” dice. “Entonces me di cuenta de que si me convertía en diácono, podría hacerlo. También vi que habría muchas otras formas en que podría ayudar a las personas a crecer en su fe si yo fuera diácono.”

Sin embargo, incluso después de esta experiencia afirmativa, Jorge comenzó a encontrar diversas pruebas, dudas y tentaciones.

“Aunque realmente creía que Dios me estaba llamando a ser diácono, dudé porque no pensé que podría hacerlo,” dice. “Sentí que no era lo suficientemente virtuoso o educado. Pero con el tiempo aprendí a estudiar la fe y realmente crecí en mi conocimiento y comprensión de ella. Ahora solo quiero aprender más y más sobre Cristo y enseñar a más personas sobre la Fe Católica.”

Actualmente, Jorge ha pasado por cuatro años de formación diaconal y le queda un año hasta su ordenación.

*continúa en la página 8*



## Jorge Carrillo

*continued from page 6*

four years of diaconate formation and has one year left until his ordination.

“Most of all, I have really enjoyed studying about Christian morality, Christology and theology,” he says. “I also love to read the Bible and other spiritual writings, such as the lives of the saints or books on Catholic dogma. I love to read about St. Padre Pio as well.”

As Jorge prepares to become a deacon, he carries many hopes, prayers and dreams in his heart.

“I am really looking forward to my ordination, and I am so happy that my father, Jose, is planning on coming,” he says. “As a deacon I hope to offer retreats, activities and catechesis to help others grow closer to Christ.”

Jorge also lives out the call to stewardship by helping our parish family in various ways, such as by serving as the sacristan for the Spanish Mass and helping out with the Marriage Preparation Ministry.

## Jorge Carrillo

*continúa de la página 7*

“Sobre todo, he disfrutado mucho estudiando sobre moralidad cristiana, cristología y teología,” dice. “También me encanta leer la Biblia y otros escritos espirituales, como la vida de los santos o libros sobre dogmas católicos. También me encanta leer sobre San Padre Pío.”

Mientras Jorge se prepara para convertirse en diácono, lleva muchas esperanzas, oraciones y sueños en su corazón.

“Espero con ansias mi ordenación y estoy muy feliz de que mi padre, José, esté planeando venir,” dice. “Como diácono, espero ofrecer retiros, actividades y catequisis para ayudar a otros a acercarse más a Cristo.”

Jorge también vive el llamado de liderazgo ayudando a nuestra familia parroquial de varias maneras, como sirviendo de sacristán para la Misa en español y ayudando con el Ministerio de Preparación Matrimonial.





## OFFERING OUR

# Love and Adoration to Jesus

**E**ucharistic Adoration is the adoration of Jesus Christ present in the Holy Eucharist. Churches that have this adoration display the Eucharist in a special holder called a monstrance, and people come to pray and worship Jesus.

Christ's great love for us was shown when He was crucified on the cross to pay the penalty for our sins and give us eternal life. He loves us without limit, and offers Himself to us in the Holy Sacrament of the Eucharist. Can we not give Jesus a few minutes of love and adoration in return?

### *What is the importance of Eucharistic Adoration?*

Eucharistic Adoration is the respect and worship we give to Jesus, who is truly present to us under the appearance of bread and wine. The Eucharist is a priceless treasure; by not only celebrating it but also by praying before it outside of Mass, we are enabled to make contact with the very wellspring of grace.

### *What are the fruits of Eucharistic Adoration?*

People who observe Eucharistic Adoration experience a deeper devotion to Jesus, and this manifests itself in countless ways. The primary fruits are repentance and conversion, which lead to increased charity — that is, the love of Christ alive in His people. The adoration of Jesus in the Eucharist also leads to greater reverence at Mass, a deeper desire for personal holiness, and a stronger sense of union with the parish and the whole Church. Ever since the early centuries of Christianity, the Church has linked Eucharistic Devotion to service to the poor. The practice has, more recently, led to an increase in vocations

to the priesthood, diaconate and religious life.

### *What is proper etiquette during Eucharistic Adoration?*

When we are not taking part in vocal prayers and hymns with other adorers, we should be praying silently. Whenever we pass before the place where the Sacred Host is reserved, we should genuflect. We should observe the modest dress and decorum that are appropriate to very solemn occasions. We should avoid any actions that might disturb or distract others, or otherwise draw attention to ourselves rather than Jesus.

### *How should we pray during Eucharistic Adoration?*

There are many ways to pray. We may meditate in silence by gazing on the Sacred Host. We may silently speak to Jesus from our mind and heart. We may also rely on devotions and prayers from Catholic tradition, such as the reading of Scripture, recitation of the Rosary, or the litanies. When two or more are gathered before the Sacrament, they may pray or sing hymns together.

### *What is the best way to promote Eucharistic Adoration?*

The best way to promote Eucharistic Adoration is by doing it! Make frequent visits to Jesus at the tabernacle. Invite your spouse, your children, your neighbors and co-workers to join you. As the Catechism of the Catholic Church reminds us, "Because Christ himself is present in the sacrament of the altar, he is to be honored with the worship of adoration. "To visit the Blessed Sacrament is ... a proof of gratitude, an expression of love, and a duty of adoration toward Christ our Lord'" (1418).

*Christ's great love for us was shown when He was crucified on the cross to pay the penalty for our sins and give us eternal life. He loves us without limit, and offers Himself to us in the Holy Sacrament of the Eucharist. Can we not give Jesus a few minutes of love and adoration in return?*



## OFRECIENDO NUESTRO

## Amor y Adoración a Jesús

**L**a Adoración Eucarística es la adoración de Jesucristo presente en la Sagrada Eucaristía. Las iglesias que tienen esta adoración muestran la Eucaristía en un soporte especial llamado custodia, y la gente viene a orar y adorar a Jesús.

El gran amor de Cristo por nosotros se demostró cuando fue crucificado en la cruz para pagar el castigo por nuestros pecados y darnos la vida eterna. Nos ama sin límites y se ofrece a sí mismo en el Santísimo Sacramento de la Eucaristía. ¿No podemos darle a Jesús unos minutos de amor y adoración a cambio?

#### ¿Cuál es la importancia de la Adoración Eucarística?

La Adoración Eucarística es el respeto y el culto que le damos a Jesús, quien está verdaderamente presente ante nosotros bajo la apariencia de pan y vino. La Eucaristía es un tesoro invaluable; no sólo celebrándolo, sino también orando ante él fuera de la Misa, estamos capacitados para entrar en contacto con la fuente misma de la gracia.

#### ¿Cuáles son los frutos de la Adoración Eucarística?

Las personas que observan la Adoración Eucarística experimentan una devoción más profunda con Jesús, y esto se manifiesta de innumerables formas. Los frutos principales son el arrepentimiento y la conversión, que conducen a una mayor caridad, es decir, el amor de Cristo vivo en su pueblo. La adoración de Jesús en la Eucaristía también conduce a una mayor reverencia en la Misa, un deseo más profundo de santidad personal y un sentido más fuerte de unión con la parroquia y con toda la Iglesia. Desde los primeros siglos del Cristianismo, la Iglesia ha vinculado la Devoción Eucarística con el servicio a los pobres. La práctica ha llevado, más recientemente, a un aumento de las vocaciones al sacerdocio, al diaconado y a la vida religiosa.

#### ¿Cuál es la etiqueta adecuada durante la Adoración Eucarística?

Cuando no participamos en oraciones vocales e himnos con otros adoradores, debemos orar en silencio. Siempre que pasemos ante el lugar donde está reservada la Sagrada Hostia, debemos hacer una genuflexión. Debemos observar la vestimenta modesta y el decoro que es apropiado para ocasiones muy solemnes. Debemos evitar cualquier acción que pueda molestar o distraer a otros, o llamar la atención hacia nosotros mismos en lugar de hacia Jesús.

#### ¿Cómo debemos orar/rezar durante la Adoración Eucarística?

Hay muchas formas de orar/rezar. Podemos meditar en silencio mirando la Sagrada Hostia. Podemos hablarle en silencio a Jesús desde nuestra mente y corazón. También podemos confiar en devociones y oraciones de la tradición católica, como la lectura de las Escrituras, la recitación del Rosario o las letanías. Cuando dos o más se reúnen ante el Sacramento, pueden orar o cantar himnos juntos.

#### ¿Cuál es la mejor forma de promover la Adoración Eucarística?

¡La mejor manera de promover la Adoración Eucarística es haciéndolo! Haga visitas frecuentes a Jesús en el tabernáculo. Invite a su esposo/esposa, sus hijos, sus vecinos y compañeros de trabajo a que se unan a usted. Como nos recuerda el Catecismo de la Iglesia Católica, "Porque Cristo mismo está presente en el sacramento del altar, debe ser honrado con el culto de la adoración. 'Visitar el Santísimo Sacramento es ... una prueba de gratitud, una expresión de amor y un deber de adoración a Cristo nuestro Señor' "(1418).

*El gran amor de Cristo por nosotros se demostró cuando fue crucificado en la cruz para pagar el castigo por nuestros pecados y darnos la vida eterna. Nos ama sin límites y se ofrece a sí mismo en el Santísimo Sacramento de la Eucaristía. ¿No podemos darle a Jesús unos minutos de amor y adoración a cambio?*

*“When we have DIFFICULTIES in our marriage, we can lean on CHRIST.”*

*“Cuando tenemos DIFICULTADES en nuestro matrimonio, podemos apoyarnos en CRISTO.”*

## Marriage Preparation

*continued from front cover*

Presently, there are 12 mentor couples from St. Mary’s parish. These mentor couples walk through the topics in the inventory and answer any questions about the Catholic faith and Catholic marriage.

“The mentor couple is there to share life experiences from their own marriage,” Deacon Ernie says. “They guide couples in discussing issues brought forth from the topics in the inventory, in hopes that they don’t become serious issues when they are married.”

The mentor couples meet with the engaged couple anywhere from two to four times before the wedding.

Deacon Ernie says this ministry is more important than ever because marriage is being increasingly challenged by our culture. Christians, though, have a powerful tool as part of the marriage covenant – Christ.

“When we have difficulties in our marriage, we can lean on Christ,” Deacon Ernie says. “This is part of the grace given in the Sacrament of Marriage. We can be a sign to the rest of the world that marriage is sacred and a way to raise your family.”

Since mentor couples go through diocesan training, this ministry is also an opportunity to strengthen their own marriages and to give back to their faith community. Plus, the mentor couples have a unique opportunity to meet and get to know engaged couples.

“It’s an honor to have the Holy Spirit work through

*continued on back cover*



*Brian and Beth Kluempke celebrate their wedding (photo by ALee Photography)*

## Preparación Matrimonial

*continuado desde la portada*

de la Diócesis de St. Cloud.

Las parejas mentoras están allí para acompañar a las parejas comprometidas y servir como modelo del matrimonio Católico. Actualmente, hay 12 parejas mentoras de la parroquia de Santa María. Estas parejas de mentores revisan los temas del inventario y responden cualquier pregunta sobre la fe Católica y el matrimonio Católico.

“La pareja de mentores está ahí para compartir experiencias de vida de su propio matrimonio,” dice el Diácono Ernie. “Guían a las parejas en la discusión de los problemas que surgen de los temas del inventario, con la esperanza de que no se conviertan en problemas graves cuando se casen.”

Las parejas mentoras se reúnen con los novios entre dos y cuatro veces antes de la boda.

El Diácono Ernie dice que este ministerio es más importante que nunca porque nuestra cultura desafía cada vez más al matrimonio. Los cristianos, sin embargo, tienen una herramienta poderosa como parte del pacto matrimonial – Cristo.

“Cuando tenemos dificultades en nuestro matrimonio, podemos apoyarnos en Cristo,” dice el Diácono Ernie. “Esto es parte de la gracia dada en el Sacramento del matrimonio. Podemos ser una señal para el resto del mundo de que el matrimonio es sagrado y una forma de criar a su familia.”

Dado que las parejas de mentores pasan por un entrenamiento diocesano, este ministerio también es una oportunidad para fortalecer sus propios matrimonios y retribuir a su comunidad de fe. Además, las parejas mentoras tienen la oportunidad única de tratar y conocer a parejas comprometidas.

“Es un honor que el Espíritu Santo trabaje a través de nosotros como ministros,” dice el Diácono Ernie. “Es asombroso lo que hace el Espíritu mientras continuamos ministrando, incluidos los cambios mismos que se

*continúa en la contraportada*

755 Kraft Drive SE  
Melrose, MN 56352

(320) 256-4207  
[www.oneinfaith.org/stmarys](http://www.oneinfaith.org/stmarys)

**Return Service Requested**

## Marriage Preparation

*continued from page 11*

us as ministers," Deacon Ernie says. "It's amazing what the Spirit does as we continue to minister including the changes that are made in the mentor couples themselves."

More mentor couples of all ages are needed. Deacon Ernie would welcome couples from a variety of marital situations such as remarriage or ecumenical marriages in the church, that would be willing to give of their time and talent to help form engaged couples towards receiving the Sacrament of Marriage.

"In this ministry, we get more back than what we give," Deacon Ernie says. "The fruits of this ministry may not be realized for many years, but miracles do come by sharing our time and talent with couples. We do this because we love our community, we love our parish and we love our God."

*If you would like to get involved as a mentor couple, please contact Deacon Ernie Kociemba at [kociemba@meltel.net](mailto:kociemba@meltel.net) or 320-248-5124.*

## Preparación Matrimonial

*continúa de la página 11*

realizan en las parejas mentoras."

Se necesitan más parejas mentoras de todas las edades. El Diácono Ernie daría la bienvenida a parejas de una variedad de situaciones matrimoniales, como nuevos matrimonios o matrimonios ecuménicos en la iglesia, que estarían dispuestos a dar su tiempo y talento para ayudar a formar parejas comprometidas para recibir el Sacramento del Matrimonio.

"En este ministerio, recibimos más de lo que damos," dice el Diácono Ernie. "Es posible que los frutos de este ministerio no se obtengan durante muchos años, pero los milagros se obtienen al compartir nuestro tiempo y talento con las parejas. Hacemos esto porque amamos a nuestra comunidad, amamos a nuestra parroquia y amamos a nuestro Dios."

*Si desea participar como pareja de mentores, comuníquese con el Diácono Ernie Kociemba en [kociemba@meltel.net](mailto:kociemba@meltel.net) o al 320-248-5124.*